



# أصول كتاب اللغة العربية

تأليف  
محمد بن يوسف

مدرس التربية وتاريخ ادب اللغة بمدرسة المعلمين العرب

— الرسالة الاولى —

مقوق الطبع والترجمة محفوظة

طبع بمطبعة الترقى بشارع عبد العزيز بمصر

١٣١٧هـ - ١٨٩٩م

# بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الانسان . علمه البيان . والصلاة

والسلام على سيدنا محمد افصح ولد عدنان

وبعد : فان ايام عهدي بتدريس اللهجة العربية المصرية  
بالمدرسة الشرقية يراين قد دعتني الى البحث في الالفاظ  
والتراكيب التي يستعملها المصريون في التمازج - فكنت  
اجد الكلمات نلجج بها اما عربية محضة ولكن اعترى  
الكثير منها القلب والابدال والتصحيف والتحريف  
او غير عربية وهي التي تناولها العربي من افواه القبط  
منذ فتح البلاد على يد العرب او التي ادخلها الدخلاء على  
اختلاف لغاتهم والتي جاءت بها الدول التي حكمت مصر  
بعد العرب وليس عدد هذه الكلمات بالثزر اليسير

وقد حال بيني وبين نفوذى في هذا البحث وقتئذ الاشتغال  
بدراسى الخصوصية فى فنون اخرى

ولما عدت الى مصر وجدت من نفسى نزوعا الى  
متابعة التنقيب فى هذا الموضوع لارجاع الالتقاط  
الى اصولها سواء العربى منها والدخيل وشدة من عزمى  
هذا ما ألقىته من النهضة اللغوية نهضة شباننا الذين أراهم  
الآن قد شدوا بعض الشدو فى لغتهم وشغفوا بعض  
الشغف باقامة معالمها وبتقويم السنهم

وقد اختلست اوقات الراحة التى سمحت لى بها الاشغال  
للقيام بهذا الموضوع الوعر الطريق . وبعد زمن ليس  
بالقليل وجدتنى قد وقفت على كثير من اصول هذه  
الكلمات الا ان بعضها يحتاج الى زيادة التحقيق والتدقيق  
وكان بودى لو انشرها جميعا فى كتاب ضخم بعد  
تتبع كل الكلمات الا ان كثيرا من الاخوان والطلاب رغبوا

الى ان انشرها تباعا في رسائل متالية تعجلا بالقائده وتسيلا  
للتداول ولم يسعنى سوى ايثارى رغبتهم وابلاغهم امنيتهم .  
فأنفذت هذه الرسالة الاولى جامعة لاصول { مائة } كلمة  
مرتبة على حروف المعجم عليها تكون داعية للشبان ولناشئة  
المدارس الى تقويم السنهم وباعثة لهم الاخوان للبحث معي  
في هذا الموضوع الذى تكاد تقصر دونه همه الفرد الواحد  
وكما نفذت رسالة أتبعها تاليتها ان شاء الله حتى اذا  
اتينا على جميع الكلمات حسن بنا ان نجعلها في معجم كبير  
يقوم اللسان ويقيم اليان

ولست في هذا المقام بالملتص من الادباء ان يفضوا  
الطرف عما يجدونه من الخطأ في رسائل هذه بل ارغب  
اليهم ولهم الفضل ان يرشدوني الى الحقيقة للرجوع اليها  
والله الهادى الى اقوم طريق . وبه الاعانة وحسن التوفيق  
حسن توفيق

## حرف الهمزة

﴿ أَجْرَنَ ﴾ يستعملون هذه الكلمة بمعنى « من أجل أن »  
ويضيفونها إلى جميع الضمائر المتصلة مثال ذلك إذا قال أحدهم فلان  
سافر فيقول الآخر « أجرنه ما جاش النهارده » أي من أجل أنه  
سافر لم يحي « واصل هذه الكلمة ( أَجَلَ أَنْ ) بمعنى من أجل أن  
ويظهر أن بعض العرب كان يتصرف في هذه الكلمة فيقول :  
{ أَجَنَ } فقد قال الشهاب في شفاء الغليل عند الكلام على كلمة  
{ أَجَنَى } هي بفتح الهمزة وكسر التون المشددة تليها ياء مثناة  
تحتية بمعنى من أجل أن وقع في قول عمرو بن قيس

اجنى كلما ذكرت قريم \* أيت كأتى أكوى بجمر

قال السكري في سرح قصائد هذيل أراد من أجل أنى أه  
وفي لسان العرب في حديث ابن مسعود « أن امرأته سألته أن يكسوها  
جلبابا فقال أنى أخشى أن تدعى جلباب الله الذى جلبيك قالت  
وما هو قال يترك قالت أجنك من أصحاب محمد تقول هذا » تريد

أمن أجل أنك فحذفت من واللام والمهززة وحركت الجيم بالفتح والكسر والفتح أكثر. وللعرب في الحذف باب واسع كقوله تعالى « لكننا هو الله ربى » تقديره لكنى انا هو الله ربى اهـ

﴿ اخْص ﴾ يقولون هذه الكلمة في معرض اللوم لمن فعل غير ما يناسب فيقولون « اخص عليك » واصلمها ( اخساً ) فى اللسان يقال خساً الكلب يخسؤه نخساً وانخساً بمعنى طرده قال الشاعر

« كالكلب ان قيل له اخساً انخساً »

اى ان طرده انطرد وقال اليك خسات الكلب اى زجرته فقلت له اخساً وفى التنزيل « اخسؤا فيها ولا تكلمون » وقال تعالى لليهود « كونوا قردة خاسئين » اى مدحورين ويقال اخساً اليك واخساً عنى اهـ

﴿ اَرَأَ ﴾ يستعملون هذا الفعل متعدياً بلى بمعنى تهكم واستهزاء فيقولون « فلان أراً على فلان » اى قال فيه كلاماً مزلاً واصلمه ( هراً ) يقال هراً فى منطقته أكثر الحنا والهراء بالضم المنطق الكثير او الفاسد لا نظام له اهـ قاموس وفى الصحاح قال ذو الرمة

لها بشر مثل الحرير ومنطق \* وخيم الحواشي لاهراء ولا نزر  
﴿ آزَحَ ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى وثب واسرع في المشي  
وهرب واصله (قزع) بالقاف والعين بينهما زاي ففي الصحاح « قزع  
الظبي وغيره قزوعا اسرع وخف ومنه قولهم قوزع الديك اذا  
غلب فهرب » فابدلوا القاف همزة والعين حاء لقرب المخرج  
او يكون اصله (قحز) ففي اللسان القحز الوثب اه

﴿ أَشْلَانُ ﴾ يستعملون هذه الكلمة وصفا لمن خوى  
حيه من الدراهم والخاصة يستعملونها بالقاف زاعمين ان العامة  
ابدلوها همزة وهو خطأ فان أصلها من (الْأَزْل) بالهمزة والزاي  
ففي اللسان الازل الضيق والشدة يقال هم في ازل من العيش  
وازل من السنة وأزلت السنة اشتدت ومنه قول طهفة للنبي صلى الله  
عليه وسلم « اصابنا سنة حمراء مؤزلة » اى آتية بالازل ويروى  
مؤزلة بالتشديد وأزل الرجل يأزل ازلا اى صار في ضيق  
وجذب واصح القوم آزلين اى في شدة وقال الكمي  
رأيت الكرام به واقفين ان لا يعيموا ولا يؤزلوا  
وفي كتاب تهذيب الالفاظ لابن السكيت قال زهير



إذا لقيت حرب عوان مضرة \* ضروس تهر الناس أيابها عصل  
تجدهم على ما خيلت هم ازاءها \* وان افسد المال الجماعات والازل  
اي الضيق اه

﴿أَضْبَشَ﴾ وصف للضعيف البصر واصلاها ( غَطَمَش ) ففي  
الصحاح «الغطمش الكليل البصر» فابدلوا العين همزة والطاء ضادا  
والميم باء لقرب الخارج

﴿أَطْرَبًا﴾ يقولون « ما ليش دعوه ولو يطرباً البيت على  
اللى فيه » يعنى لا اتداخل في الامر ولو يتداعى البيت على من  
فيه وأصل هذا الفعل ( تَطَبَّقَ ) ففي الصحاح « واطبقت الشيء  
اي غطيته وجعلته مطبقا فتطبق هو ومنه قولهم لو تطبقت السماء  
على الارض ما فعلت كذا » اه وبذلك تراهم فكوا الباء المشددة  
واتوا براء بدل احداها كما هو صنيعهم في كثير من الحروف  
المشددة

﴿اعْبَزَ﴾ بمعنى جلس مستوفزا واصله مادة ( قَعَفَز ) قال  
الفراء يقال جلس فلان القعفزي وقد اقنعفزي اي جلس  
مستوفزا اه

﴿أَغْبَثَ﴾ وصف للشيء يميل لونه الى الغبرة وأصله  
(أَغْبَثَ) بالياء بدل الشين قال الجوهري الغبثة لون الى الغبرة  
والاغبث الذي لونه كذلك وهو قلب الالبث اهـ

﴿الْأَلَّ﴾ يستعملون هذا الحرف في ابتداء الكلام مكسور الهمزة  
مشدد اللام وذلك عند ارادة الاستفهام فيقولون «الاما جئت لي  
امبارح» اي لماذا لم تجي امس واصلها (أَلَّا) بفتح الهمزة  
وتخفيف اللام ومن معانيها التنيه وتسمى في اصطلاح النحويين  
اداة استفتاح

﴿الْأَلْسَ﴾ يستعملون هذا الفعل متعديا بلى فيقولون «فلان  
ألس على فلان» بمعنى تهكم به واستهزاء وقال فيه ما يكره واصله  
من (اللقس) ففي الصحاح اللاقس العياب وقد لقسه لقسا بالضم  
حكاه ابو زيد واللقس الذي يلعب الناس ويسخر منهم ويفسد  
بينهم اهـ

﴿أَمَّالٌ﴾ يستعملون هذه الكلمة بمعنى اذن فكيف وبمعنى  
بلى وكيف لا ونعم واصلها (إِمَّالًا) واهل المغرب ينطقون بها  
صححة على اصلها في المعاني المتقدمة

﴿أَمَرَ﴾ يقولون « امر الحيز » اذا وضعه على النار لتقديمه .  
 وأصله ( جَمَرَ ) بالجيم بدل الهمزة اى وضعه على الجمر والخاصة  
 ينطقون بالجيم قافا ظانين ان العامة ابدلوها همزة وهو خطأ  
 وكثير من سكان الارياف ينطقون بها محيحة بالجيم فيقولون  
 التجمير وخبز جمر



### — حرف الياء —

﴿يَجَّحَ﴾ يستعملون هذه الكلمة بمعنى لم يبق وهى للاطفال  
 خاصة فاذا اعطى الطفل شيئاً ثم رغب فى الزيادة يقولون له  
 « يج » اى لم يبق منه وأصله ( بِجْبَاح ) فى لسان العرب قال  
 الليثانى زعم الكسائى انه سمع رجلاً من بنى عامر يقول اذا  
 قيل لنا ابقى عندكم شئ قلنا بجباح اى لم يبق اه  
 ﴿بَشَنَّا﴾ يقولون « بشنأت الام طفلها » اذا لفت رأسه  
 ورقبته بقطعة من قانس خوفاً من البرد او طلباً للزينة وهذا  
 الاستعمال مأخوذ من ( البَخْنَق ) فى اللسان البخق برقع

يفشى العنق والصدر والبرنس الصغير يسمى بمخنقا قال ذو الرمة  
 « عليه من الطلماء جل ومخنق »

وقيل البحنق خرقة تقنع بها المرأة وتخييط طرفها تحت حنكها  
 يقال تبحنقت . وفي الصحاح البحنق خرقة تقنع بها الجارية  
 وتشد طرفها تحت حنكها لتوق الحمار من الدهن او الدهن من  
 الفباراه

بَصَّه يستعملون هذه الكلمة اسما لقطعة من الجمر  
 واصلها (بَصَوَه) ففي اللسان ما في الرماد بصوة اى شررة  
 ولا جرة اه

بَضَلَه يستعملونها وصفا للبيد الضعيف القليل الحركة وهى تركية  
 ورسمها هكذا (بوداله) تركوا الواء وابدلوا الدال ضادا

بِعَزَّاه يقولون « فلان بعزأ ماله وبعزأ النى » رماه هنا وهناك  
 والاسم منه البعزاة واصله من (البعثة) بالطاء والقاف فى  
 اللسان البعثة خروج الماء من حوض وتبعثق اذا انكسرت منه  
 ناحية ففاض منها اه ولا يخفى ما بين المعنيين من التوافق او  
 يكون اصله (زَعَبَق) ففي اللسان عن الازهرى فى التوارد « زعبق »

الشيء من يدى اى تبذر وتفرق ، ولكن الاول أوجه  
 ﴿بوش﴾ يستعملون هذه الكلمة بمعنى فارغ وبدون ثمرة فيقولون  
 « عملنا راح بوش » اى بدون ثمرة « وكلامه بوش » اى فارغ  
 وهذه الكلمة تركية رسما ومعنى  
 ﴿بوظ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى أفسد وأخل  
 ويصرفونها الى جميع الصيغ واصله كلة (بوز) التركية وهى  
 لديهم فعل امر من الافساد والاخلال

### — حرف التاء —

﴿تأصع﴾ يقولون « هى ماشية تأصع اوقاعدة تأصع » اى  
 تحرك اعضاءها وكشعها دلالا واصله من (الْقَرْصَعَة) قال ابن  
 السكيت فى كتابه تهذيب الالفاظ: القرصة مشية قبيحة قال الراجز  
 اذا مشت سالت ولم تهرصع \* هن القناة لدنة الهزاع  
 وصف امرأة بانها تمشى فى مشيتها كتنى القناة اذا هزت  
 فاضطربت ويروى هن القناة اللدنة الهزاع اى اللينة الاضطراب»

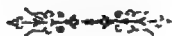
اه من شروحه وفي الصحاح : قرصمت المرأة مشت مشية  
قييحة اه

﴿ تَلَزَزَ ﴾ يقولون « فلان يتلزز لى على هفوة » اى يترقب  
وينتظر لى هفوة واصله من (اللددين) وهما صفحتا العنق قال فى  
الصحاح « واللدidan صفحتا العنق ومنه اشتقاق قولهم فلان يتلد  
اى يلتفت يمينا وشمالا » اقول ومن عادة المترقب ان يكثر التلفت  
والعامة لا تستعمل هذه الكلمة الا فى ترقب الشر ويظهر ان  
سبب ذلك هو ان من معانى هذه المادة الخصومة فى الصحاح رجل  
الدين اللدد وهو الشديد الخصومة اه

﴿ تَلَكَّعَ ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى تباطأ واصله ( تَلَكَّأَ )  
بالهمزة فى اللسان يقال تلكأ عليه اعتل وابطأ وتلكأت عن  
الامر تلكؤا تباطأت عنه وتوقفت واعتلت عليه وامتمت وفى  
حديث الملاعبة « تلكأت عند الحامسة » اى توقفت وتباطأت  
ان قولها وفى حديث زياد « اتى برجل فتلكأ فى الشهادة » اه  
﴿ تَمَأَّتَ ﴾ يقولون « تمألت فلان على فلان » بمعنى تهكم به واصله  
من (ألت) يقال ألته حقه اى قصه وفى التزليل « وما ألتاهم

من عملهم من شئ كل امرئ بما كسب رهين « وجاء في حديث  
عبد الرحمن بن عوف رضى الله عنه « لا تغمدوا السيوف عن  
اعدائكم فتوتروا تارككم وتولتوا اعمالكم » اى تنقصوها قال ابن قتيبة  
« كأنه من أولت يولت أوألت يألت ان كان مهموزا » نقله صاحب  
كتاب الف باء

﴿ تَوَّء ﴾ يستعملون هذه الكلمة بمعنى هذا الحين وهذه  
اللحظة ويضيفونها الى الضمائر فيقولون « توه جاي » بمعنى جاء  
في هذه اللحظة وتوى وتونا وتوهم الى آخره واصل هذه  
الكلمة فيما اعلم ( تَوَّء ) وهى الساعة قال فى اللسان « وتقول مضت  
توة من الليل والنهار اى ساعة قال ملبح  
ففاضت دموعى توة ثم لم تقض \* على وقد كادت لها العين تخرج  
وفى حديث الشعبي « فما مضت الا توة حتى قام الاخنف من  
مجلسه » اى ساعة واحدة اه فخذفوا التاء الاخيرة و اضافوا الباقي  
الى الضمائر على ان بعض العامة يثبتونها فيقولون توة وتوتهم  
وتوتنا الى آخره



## مرف الجيم

﴿جَدَّعَ﴾ يستعملون هذه الكلمة لمعنيين «الاول» وصف للشاب الحدث في مقابل الطفولية والرجولية «الثاني» وصف مدح بالنشاط والحنق في الاعمال واصلمها (جَدَّعَ) بالذال المعجمة قال البغدادى فى خزاة الأدب عند تفسيره كنى الجذع والقارح «ان الجذع بفتح الجيم والذال المعجمة الشاب الحدث والقارح المنتهى فى السن ونقل عن الخطيب انهما مثلان واصلمها فى الحيل وذوات الخوافر وذلك ان المهر يركب بعد حول سياسة ورياضة فاذا بلغ حولين فهو جذع يستغنى عن الرياضة» اهـ

اقول ان استعمال هذه الكلمة وصفا للشاب الحدث ظاهر واما استعمالها فى المدح فيظهر من كلام الخطيب من ان المهر الذى يبلغ حولين يستغنى عن الرياضة انه صار نشيطا فلا مانع من استعمال هذا الوصف للانسان بهذا المعنى ويؤيد ذلك استعمال العامة لكلمة «قارح» وصفا لذى المكر والخذاع وقد علمت



ان القارح هو المنتهى فى السن ومن انتهى فى السن صار طارفاً  
محجراً ذا دهاء

ويمكن ان يكون استعمالها فى المدح مأخوذاً من قول العرب  
« جدما له » يقولونه فى موضوع المدح مثل قولهم « قتله الله »  
قال فى الصحاح جدعه تجديماً أى قال جدما له والجدع القطع ا  
ويؤيد هذا الاستعمال ان العامة يستعملون مادة القطع اظهاراً  
للاستغراب والاعجاب بالانسان يفعل ما يستحق الاستغراب فيقولون  
« الله يقطعه » وعلى هذا التوجيه يكون بالدال المهملة فى المعنى الثانى  
(جَرَمًا) يستعملون هذه الكلمة بمعنى جماعة كثيرة من الناس واصليها  
(جَمَاء) فكوا تشديد الميم وابدلوا الميم الاولى راء قال فى اللسان  
الجماء الفقير جماعة الناس ولم يقل العرب الجماء الاموصوفا اه

### — حرف الخاء —

مُخَاحَةٌ يقولون « نصخته وما حاش فيه النصح » أى لم يؤثر  
فيه واصل هذه الكلمة (حَاك) بالكاف بدل الهمزة فى الصحاح

حاك فيه السيف وأحاك بمعنى يقال : ضربه فما أحاك فيه السيف  
إذا لم يعمل والحيك اخذ القول في القلب يقال ما يحيك فيه الكلام  
إذا لم يؤثر فيه اه وفي كتاب ادب الكاتب في باب ما يهمز من  
الاسماء والافعال والعوام تبدل الهمزة فيه او تسقطها : وضربه  
بالسيف فما احاك فيه وحاك خطأ اه. وقال في اللسان: وما أحاك  
فيه السيف وما حاك كل يقال اه

### حرف الخاء

﴿ خَدَّ لَانَ ﴾ يستعملون هذه الكلمة وصفا في معنى الضعف  
والفتور في الاعصاب فيقولون « رجل خدلت ويدي خدلانه »  
اي اصابهما قتل وفتور واصابها من ( الخَدَّر ) بالراء قال في اللسان:  
الخدر امدلال يغشى الاعضاء الرجل واليد والجسد وقد خدرت  
الرجل تخدر اه

### حرف الدال

﴿ دَأَّلَج ﴾ يستعملون هذا الفعل في معنيين « الاول » في المشي

البطىء مع صرف الجهد كمشية الصبي الصغير « الثانى » فى معنى  
 الدحرجة واصله (دَعَلَجَ) بالعين بدل الهمزة فى اللسان: الدعلجة  
 ضرب من المشى والتردد فى الذهاب والحجى يقال ان الصبي ليدعاج  
 دعلجة الجرد يحمى ويذهب وقال ايضا ودعلجت الثى اذا  
 دحرجته اهـ

﴿ دَحَّحَ ﴾ كلمة يقولونها للاطفال بمعنى حسن ولطيف كما يستعملون  
 لهم فى ضد ذلك كلمة « كح » واصلها (داح) بالالف بين الدال والحاء  
 فى الصحاح: الداح نقش يلوح به للصبيان يعللون به يقال الدنيا  
 داحه اهـ

﴿ دَعَوَرَا ﴾ يقولون « دعوره على الارض ودعوره عن  
 منصبه » بمعنى اسقطه وانزله واصله (دَهَوَّرَ) بالهاء بدل العين  
 فى الصحاح: دهورت الثى اذا جمعتها ثم قذفت فى مهواة اهـ  
 ﴿ دَهَسَ ﴾ يستعملون هذا الفعل فى معنى شدة الوطء بالرجل  
 واصله (دَعَسَ) بالعين قال فى الصحاح: الدعس شدة الوطء  
 والمدعاس الطريق الذى لينته المارة اهـ

## ﴿ حرف الزاي ﴾

﴿ زَلَطَ ﴾ يستعملون هذا الفعل باللام او بالعين بين الزاي والطاء فيقولون « زلط اوزعط » وكلاهما بمعنى بلع واصلمها اما ( سَرَطَ ) او ( زَرَدَ ) يقال سرط الشيء بلعه واسترطه ابتلعه وفي المثل « لا تكن حلوا فتسرت ولا مرها فتعي » ويقال زرد اللقمة اذا بلعها

## ﴿ حرف السين ﴾

﴿ سَأَسَأَ ﴾ يستعملون هذا الفعل في معنى تنديع الطعام وغيره بنحو الدهن واصله ( سَفَسَغَ ) بالعين في الصحاح : سففت الطعام اوسعته دسا وسففت رأسي اذا وضعت عليه الدهن بكفك وعصرته ليتشرب اه

﴿ سَبَّأَنَ ﴾ يستعملون هذه الكلمة اسما للقشور البيضاء تكون في الرأس واصلمها ( صَبَّأَنَ ) جمع صؤابة وهي بيضة القمل وقد

صَبَّ رَأْسَهُ وَأَصَابَ إِذَا كَثُرَ صَبَّاهُ  
 ﴿سَبَّتَ﴾ يَسْتَعْمَلُونَ هَذَا الْكَلِمَةَ اسْمًا لِلْوَعَاءِ الْمَصْنُوعِ مِنْ قَشُورِ  
 الْأَشْجَارِ أَوْ غُصُونِهَا الرِّقِيقَةِ الْمَجْدُولَةِ وَاصْلَاهَا (سَفَطٌ) بِالسِّينِ  
 وَالْفَاءِ الْمُقْتَوَحَتَيْنِ بَعْدَهَا الطَّاءُ فِي الْإِسَانِ « السَّفَطُ الَّذِي يَعْبَى  
 فِيهِ الطَّيْبُ وَمَا أَشْبَهَهُ مِنْ أَدَوَاتِ النِّسَاءِ » فَأَبْدَلُوا الْفَاءَ بَاءً وَالطَّاءَ  
 تَاءً لِقَرَبِ مَخْرَجِهِمَا

﴿سَخَّ﴾ يَسْتَعْمَلُونَ هَذَا الْفِعْلَ فِي مَعْنَى « الْأَوَّلِ » فِي مَعْنَى  
 الضَّرْبِ « الثَّانِي » فِي مَعْنَى الْإِيَّانِ يَقُولُونَ « سَخَّ عَلَاءَهُ »  
 أَيْ ضَرَبَهُ بِمَجْمُوعِ ضَرْبَاتٍ وَاصْلَاهُ بِهَذَا الْمَعْنَى (سَخَّ) بِالْحَاءِ الْمُهْمَلَةِ  
 دَلُّ الْمَعْجَمَةِ فِي الصَّحَاحِ : سَخَّ مَائَةً سَوَطٍ أَيْ جِلْدَةٍ أَوْ  
 وَاصْلَاهُ بِالْمَعْنَى الثَّانِي (زَخَّ) بِالزَّيِّ فِي الصَّحَاحِ : الْمَزْخَةُ بِالْفَتْحِ  
 لِلْمَرْأَةِ قَالَ الرَّاجِزُ

أَفْلَحَ مَنْ كَانَتْ لَهُ مَزْخَةٌ \* يَزْخَسَانِمُ يَنَامُ الْفَخْهَ  
 ﴿سَكَّمَ﴾ يَسْتَعْمَلُونَ هَذَا الْفِعْلَ بِمَعْنَى ضَرْبٍ وَبِمَعْنَى اخْتِ  
 وَاصِلِ الْأَوَّلِ (صَقَعَ) بِالصَّادِ وَالْقَافِ فِي الْإِسَانِ : صَقَعَهُ ضَرَبَهُ  
 بِسِطِّ كَفِّهِ وَصَقَعَ رَأْسَهُ عَلَاءَهُ بِأَيِّ شَيْءٍ كَانَ وَفِي الْحَدِيثِ « مَنْ

زنى من امبكر فاصقعه مائة ، اى اجلدوه اه . هذا وقد قال  
الخليل « كل صاد تحي قبل القاف وكل سين تحي قبل القاف »  
فللعرب فيه لغتان منهم من يجعلها سيناً ومنهم من يجعلها صاداً ،  
ولعل اصل الثانى ( اِزْدَكَا ) فى اللسان : ازدكأت منه حتى  
اخذه اه

﴿ سَيَّأَ ﴾ يستعمل اهل الاسكندرية هذا الفعل فى غسل  
أرض المنزل والقاعات والحيطان وتنظيفها بالماء واصله ( سَيَّأَ )  
بالصاد قال فى اللسان : وصيأه غسله فلم يبقه وبقيت آثار الوسخ فيه اه

### — حرف السبع —

﴿ شَالَبَ ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى « كفا وصرع على  
الارض » واصله ( سَقَلَبَ ) بالسين والقاف قال فى اللسان :  
سقلبه اى صرعه اه

﴿ شَبَطَ ﴾ يقولون « شبط الطفل فى النوى » بمعنى علق وولع  
به وأمسكه لا يريد تركه واصله من ( التشبث ) وهو التعلق  
بالنوى كما لا يخفى

﴿ شَخَّ ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى « بال او تقوط » واصله  
( جَخَّ ) او ( زَخَّ ) بالجيم او انزاي بعدها خاء قال الجوهري  
في الصحاح « جَجَّ ببوله رمى به » ونقل صاحب كتاب الف  
باء عن كتاب العين : وزخ ببوله اذا مده اه

﴿ شَنَّ ﴾ يقولون « فلان يشن » اذا صوت باقه وهو  
مخائف للأدب واصله من ( الحَيْن ) بالحاء المعجمة في نوادر  
ابي زيد « الحَيْن صوت يخرج من الالف » وفي الصحاح :  
الحَيْن كالبكاء من الالف والضحك في الالف وقد خن يخن اه  
﴿ شَوَّشَ ﴾ كلمة يقولها اسافل الطبقات في افراحهم ليجمعوا  
الدرهم من الحاضرين ويسمونها « قطعة » وكل من اعطى شيئاً  
يردونه له في افراحه واصلها اما ( شئٌ بشئ ) اي أن ما دفعونه  
الآن يدفع لكم في افراحكم : او كلمة ( شَابَاش ) الفارسية  
وهي لديهم كلمة استحسان بمعنى أحسنت

﴿ شَوَّيَ ﴾ كلمة يستعملونها بمعنى « قليل » ويزعم الكثير انها  
تصغير شئ وليس كذلك وانما اصلها ( شَوَّيَه ) قال الميداني في  
جمع الأمثال عند الكلام عى قولهم في المثل « اعطنى حظى من

شواية الرضف « الشواية بالضم النى الصغير من الكبير ويقال ما أشياه وما أشواه أى ما أصغره اهـ . وفى كتاب مسائية لابی زيد : يقال بقيت على فلان شواية من مال اذا بقيت له بقية من ابل أو غنم اهـ .

### ﴿ حرف الصاد ﴾

﴿ صاصاً ﴾ يقولون هذا الفعل لصياح بعض الحشرات والحيوانات الصغيرة واصله ( صأى ) فى اللسان : الصئى على وزن فيعل صوت الفرخ صأى الطائر والفرخ والفأر والحزير والسنور والكلب والفيل يصأى أى صاح : وزاد الجوهري اليربوع والعقرب وفى المثل « تلدغ العقرب ونصق » اهـ  
﴿ صايع ﴾ كلمة يستعملونها وصفاً لمن ليس لديه صناعة أو مال أو للذى أهمله الاهل والحلان أو للشيء المتروك واصلها ( سائع ) بالسين فى الصحاح « وأسعت الابل أهماتها فساعت هى تسوع سوعاً ومنه قيل « ضائع سائع » ونانة مسياع تذهب فى المرعى » وفى اللسان : اساع الراعى الابل فساعت أساء



حفظها فضاعت وأهملها. وساع الشيء يسع ضاع اه  
 ﴿سَحَنَ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى «دق الشيء ناعماً»  
 فيقولون «سحنت البن» اذا دققته وجعلته كالـدقيق واصله (سَحَنَ)  
 بالسين ففي اللسان : سحن الشيء سخا دقه والمسحنة التي تكسر  
 بها الحجارة اه

﴿صَهَيْنَ﴾ يقولون «صهين شويه» فعل امر بمعنى انتظر  
 أو اسكت قليلا واصل هذه الكلمة (صَه) بالتسوين وهو اسم  
 فعل امر بمعنى «اسكت ولا تتكلم فيما نحن بصدده» زادوا فيه  
 ألباء وصرفوه تصرف الافعال

### ﴿مَرْفُ الضَّادِ﴾

﴿ضَوَّى﴾ يستعملون هذه الكلمة اسما لكل خادم كان يسير  
 امام النساء اذا خرجن من بيوتهن حارسا لهن ويتقدم الرجال  
 بالليل حاملا مصباحا لينير لهم الطريق ومثل ذلك الرجال الذين  
 يحملون المشاعل امام مواكب العرس في الافراح فيسمونهم  
 «ضوية» واصلها (ضَوَّى) نسبة الى الضوء كما هو ظاهر

﴿ضَيَّانٌ﴾ كلمة يستعملها العامة في الاسواق وصفاً للشيء المتين  
يحمل كثير الاستعمال وأصلها تركية ورسمها هكذا ( طَيَّانٌ )  
بالطاء لكنها تستعمل لدى الترك فعل أمر من التحمل

### — حرف الطاء —

﴿طَاءٌ﴾ يقولون « طَاءَ الزجاج او الاتاء » انكسر من حرارة  
او نحوها ويقولون لمن اشتد غضبه « هو رايح يطاء » بمعنى يكاد  
يتميز من الفيض وهذا الفعل من الالفاظ المشخصة اصواتها لمعانها  
واصله ( تَكَ ) بالتاء والكاف ففي اللسان: تَكَ الشيء وطكه فشده  
وقال ابن الاعرابي تَكَ بالضم اذا قطع وتَكَ الانسان اذا حمق  
واحقق تَأَكَّ شديداً للحق اهـ

﴿طَرَمَ﴾ يقولون « ضربه على فمه فطره اسنانه » اى اسقطها  
« واسنانه مطرمة » اى ساقطة وأصله من (الْثَرَم) قال الجوهري:  
الثرم بالتحريك سقوط الثنية تقول منه ثرم الرجل فهو اترم وثرمه  
انا ثرماً اذا ضربته على فيه فثرم ويقال ايضاً ثرمت ثنيته فانثرمت اهـ

﴿ طَفَفَ ﴾ كلمة يستعملونها أسما للجماعة من الناس تسير جماعات  
ويجمعونها على « طَفَات وطفف » واصاها (ضَفَّة) ففي الصحاح:  
« الغنфф ازدحام الناس على الماء والفضة الفعلة الواحدة منه »  
وفي اللسان : ضفة الناس جماعتهم قال الأصمى دخلت في ضفة  
القوم أى في جماعتهم اهـ

### ﴿ حرف العين ﴾

﴿ عَائِي ﴾ كلمة يستعملونها وصفا للمتناق في ملبسه ومشيته  
وحركات جسمه والمرأة عايته واصاها (حَائِك) بالحاء في اوله  
والكاف في آخره ففي اللسان : وحك في مشيته يحبك حيكاً  
وحيكانا فهو حائك وحياك تجتر واحبال وهذه المشية في النساء  
مدح وفي الرجال ذم وحك يحبك اذا فحج في مشيته وحرك  
منكيه اهـ او يكون اصلها (عائِك) ففي اللسان عن ابن سيده :  
عائك عيكاه مشى وحرك منكيه كحاك اهـ

﴿ عَيْط ﴾ يستعملون هذه الكلمة وصفا للحفيف العقل

البسيط الاخلاق واصلها (هييت) بالهاء في اوله والتاء في آخره

ففي الصحاح : الهييت الحيان الناهب العقل قال طرفة

الهييت لافؤاد له \* والتيت قلبه قيمه

ورجل مهبوت الفؤاد وفي عقله هبة اى ضعف اه وفي اللسان

وقد هبت الرجل اى نحى فهو مهبوت وهييت لاعتقل له اه

عَفَّارِمَ : كلمة استحسان ومدح يقولونها لمن فعل شيئا

يستحق عليه اثناء كما يقولون له « احسنت » وهذه الكلمة

فارسية ويستعملها الترك ايضا ويرسمونها هكذا (آفرين)

ابدلوا الحمزة عينا والتون الاخيرة ميا وقد أتت باليم في الفارسية

ايضا

عَقْدِهِ وَشَيْطَلَهُ : يسمون بذلك العقدة التى يمكن حلها

بسهولة بمجرد شد احد طرفي الجبل او الحيط واصل كلمة

شَيْطَلَهُ (أَنْشُوطَةً) فال المبدأى عند قولهم فى المثل « ان جلك

الى انشوطه » الانشوطه عقدة يسهل انحلالها كمقدمة تذك

السراويل اه

عَلَّاهُ : كلمة يستعملونها اسما لمجموع ضربات يضربها

الأب ابنه والمعد تلميذه وأصلها (حَلَاة) بالحاء في اللسان قال  
ابو زيد حلأته بالسوط حلأً إذا جلده به وحلأه بالسوط والسيف  
حلأً ضربه به وعمه به بعضهم فقال حلأه حلأً ضربه ، فتكون  
الحلأة المرة من الضرب كما هو ظاهر

### — حرف النون —

﴿عَجْرِي﴾ كفة يستعملونها وصفا للذين من الناس الذين  
لا يبالون بالآداب الانسانية في القول والفعل وبالاخص للقوم  
الذين يهيمون الى المدن ولا مأوى لهم ويتخذون صناعة الوشم  
على الايدي واعمال الشعوذة ويسمونهم عجرا والواحد عجريا  
ولعل هذا الاستعمال مأخوذ من (الحشارة) قال في الصحاح :  
الحشارة الرديء من كل شيء وقال ابو زيد يقال خُشِرَت الشيء  
اخشره خُشرا اذا قيت منه خشارته وقلان من الحشارة اذا كان  
دونا اه

﴿عَدَرَ﴾ يقونون ، عدر فلان عن الشيء وعن رأيه ، بمعنى

عدل واصله (غَضَرَ) بالضاد قال في اللسان : وغضِر عنه يغضِر  
بالكسر وتغضِر انصرف وعدل عنه اهـ  
﴿ غَطَرُشَ ﴾ يقولون « فلان غطرس على المسألة » اى تعامى  
عنها ويقولون « مالك مغطرس علينا » يعنون متغاضيا عنا  
واصله من (الغَطَش) قال الجوهري « الغطش فى العين شبه  
العمش والرجل اغطش والمرأة غطشاء والمتغاطش المتعامى عن  
الشيء » فزادت العامة راء بين الطاء والشين كما لا يخفى

### — حرف الفاء —

﴿ فَاَع ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى (فَقَّأً) وهو اصله فيقولون  
« فَاَع عينه » اى فقاها ويقولون « غظته حتى انااع » اى فقا غيظا  
ويقولون « الدمل انااع » اى فقا قال في اللسان : فقا العين والبزة  
ونحوهما يققوها فقا وفقاها بالمشديد كسرها وقيل قلعها وبخفها  
وفي الحديث « لو أن رجلا اطلع فى بيت قوم بغير اذنهم فققوا  
عينه لم يكن عليهم شيء » وبكى حتى كاد ينفق بعينه اى ينشق اهـ  
﴿ فَشَرَ ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى « كذب » ويقولون « رجل

فشار ، بالتشديد بمعنى كذب واصله (فَجَرَ) بالجيم فى الصحاح  
« فجر فجورا أى فسق وفجر أى كذب » وفى اللسان عند التكلم  
على قول أبى ذؤيب

ولا تمنحوا على ولا تشطوا \* بقول الفجر ان الفجر حوب  
يروى الفجر والفجر فمن قال الفجر فعناء الكذب ومن قال  
الفجر فعناء التزبد فى الكلام : قال الموزانى الاقتجار فى الكلام  
اختراقه من غير ان تسمعه من احد وأنشد

نازع القوم اذا نازعتهم \* بأرب أو بحلاف أبل  
يفجر القول ولم يسمع به \* وهوان قيل اتق الله احتفل  
وفى حديث عمر رضى الله عنه : استحمه اعرابى وقال ان ناقتى  
قد تقبت فقال له كذبت ولم يحمله فقال

أقسم بالله ابو حفص عمر \* ما مسها من نقب ولا دبر  
فاغفر له اللهم ان كان فجر

أى كذب ومال عن الصدق اهـ

﴿فَمَصَّ﴾ يستعملون هذا الفعل فى الضغط بالأصابع على النسيء  
حتى تنبدد أجزاؤه واصله (فَصَعَ) قلبوا العين الى مكان الصاد

ففى اللسان: فصع الرطبة يفصمها فصما وفصمها بالتشديد اذا أخذها بأصبعيه فمصرها حتى تنقشر وكذلك كل ما دلكته بأصبعيك ليابن فيفتح عما فيه اهـ

### مرف الطاف

كَحَّ يَحْكُ يستعملون هذا الفعل بمعنى «سعل» وأصله (أَحَّ) بالهمزة فى الصحاح «أَح الرجل يوح أحاي سعل» وفى اللسان: قال رؤبة بن العجاج يصف رجلا بخيلا اذا سئل تنحج وسعل يكاد من تنحج وأح \* يحكى سعال النرق الأبيح

### مرف اللوم

لَاسِيَةً كلمة يستعملونها بمعنى «لآن» واصابها (للساعة) أى لهذه الساعة ويؤيد ذلك أن اهل المغرب ينطقون بها (لِلَّسَعْم) فيثبتون العين وبعض سكان الصعيد يقولون (لِلْسَاتِي) يسقطون العين ويظهرون حركة الاعراب



﴿لَطَشَ﴾ يستعملون هذا الفعل في معنى الضرب بالكف أو بالعصا فيقولون «لطشه قلم» أى ضربه بكفه ويقولون «هو ماطوس» أى مجنون واصله (لَطَشَ) أو (لَطَسَ) أو (لَدَسَ) فى اللسان: لطشه ضربه بعرض يده أو بعود عريض ولطشه بالحجر ولطشه اذا رماه قله عن أبى عمرو وتلاطت القوم تضاربوا بالسيوف أو بأيديهم وقال لسه بيده لدسا ضربه بها ولده بالحجر ضربه به أو رماهاه ﴿لُقْمَةُ الْقَاضِي﴾ هى لقب اسم لما يصنع من العجين يقلى فى السمن أو الشيرج قطعاً تتكور كرات صغيرة وتؤكل بالصلل أو السكر ينسبونها الى القاضى. والظاهر أنها تركية صناعة واسما واصاها (قَادِينَ لقمة سى) أى لقمة السيدة ولا تخفى سهولة التحريف فى مثل ذلك

اقول ولا مانع من نسبتها الى القاضى فقد اطلعت فى رحلة ابن بطوطة الرحالة على ما يؤيده وذلك عند ذكره الجملين واطباق الحلواء التى اهداها الى السلطان أبى المجاهد محمد شاه ملك الهند والسند بمدينة دهلى حيث قال بالاحتصار:

ثم أمر السلطان بتلك الاطباق ان ترفع لموضع جلوسه الخاص  
فرفعت وقام الى مجلسه واستدعاني وأمر بالطعام فأكلت ثم سألتني  
عن نوع من الحلواء كنت بعته له قبل فقلت له يا خوند عالم  
تلك الحلواء انواعها كثيرة ولا أدري عن اى نوع تسألون منها  
فقال اشوا بتلك الاطباق فأثوابها وقدموها بين يديه وكشفوا  
عنها فقال عن هذا سألتك وأخذ الصحن الذي فيه فقلت له  
هذه يقال لها المقرصة ثم اخذ نوعا آخر فقال وما اسم هذه  
فقلت له هذه ( لقيمات القاضي ) وكان بين يديه تاجر من شيوخ  
بنداد يعرف بالسامري وهو كثير المال حسدني وأراد ان  
ينجاني فقال ليست هذه لقيمات القاضي بل هي هذه وأخذ  
قطعة من التي تسمى جلد الفرس وكان بازائه ملك التدماء ناصر  
الدين الكافي الهروي وكان كثيرا ما يمازح هذا الشيخ بين يدي  
السلطان فقال له يا خواجه أنت تكذب والقاضي (يعني ابن بطوطة)  
يقول الحق فقال له السلطان وكيف ذلك فقال يا خوند عالم هو  
القاضي وهذه لقيماته فانه أتى بها فضحك السلطان وقال  
صدقت اهـ

فمن ذلك تعلم ان هناك نوعا من الحلواء ينسب الى القاضي في عهد ابن بطوطة الذي عاش في أواسط القرن الثامن الهجرى ولا يبعد ان يكون هذا النوع بعينه كما لا يخفى

### — حرف الميم —

« مَاؤُوحَةٌ » كلمة يستعملونها في معنى « المجادلة والمغالبة في غير حق » وبعض المتقربين يقولون « مقاووحه » بالقاف وهو خطأ فمن أصلها ( مَكَاوُوحَةٌ ) بالكاف قال الجوهري في الصحاح :  
كوح الرجل تكويحاً اذا غلبه قال الراجز :

أعدته للخصم ذى التعدى \* كوحته منك بدون الجهد  
وكاوحته اذا شامت وجاهرت وتكاوح الرجال اذا تمارسا وتعالجا  
الشر بينهما اهـ

« مِدَحْمَسٌ » كلمة يستعملونها وصفا للمصباح الضعيف النور  
وأصلها ( دَحْمَسٌ ) قال ابن السكيت في كتابه تهذيب الالفاظ  
في باب أسماء نعت الليالى : ليل دحس اذا كان مظلماً قال  
ابو نجيعة

وادرعى جلباب ليل دحس \* أسود داج مثل لون السندس  
وقال في اللسان : ودحس الليل اظلم اه

﴿ مَدْرُوزٌ ﴾ يقولون « المحل مدروز بالناس او بالاشياء »  
بمعنى مملوء وغاص ويقولون « بطنه مدروزة من الاكل » واصله  
من ( دَغِصَ ) ففي الصحاح « دغصت الأبل بالكسر تدغص  
دغصا اذا امتلأت بطونها من الكلاء حتى منعها ذلك ان تجتر »  
وفي اللسان : دغص الرجل دغصا امتلأ من الطعام اه . جعلوا  
التيين راء والصاد زايا لقرب مخرجيهما

﴿ مِزَّ بَلَحَ ﴾ كفة يستعملونها وصفا لقليل الأدب في الكلام  
واصلها ( مزحلب ) قال في الجمهرة « فلان مزحلب اذا كان  
يهزأ بالناس » هكذا نقله السيوطي في الكلام على النوع الخامس  
من كتابه الزهر ، وأوردها صاحب لسان العرب بالحاء المعجمة  
فقال : فلان مزحلب يهزأ بالناس اه

﴿ مَزَعَ ﴾ يستعملون هذا الفعل في معنى الكذب والافتحار  
بالنفس والاموال بدون حقيقة واصله ( مَذَعَ ) بالدال قال في  
اللسان : رجل مذاع متملق كذاب وقد مذع اذا كذب ومذع

فلان يمينا اذا حلف اه

﴿مَسْطُول﴾ كلمة يستعملونها وصفا لمن قام به أثر أكل الحشيشة قال الشهاب الحنابى فى كتابه شفاء الغليل عند الكلام على كلمة « سطل » واما قول العوام لا كل البنج مسطول وصرفوه فعامية مبتذلة ولا أدرى أصلها اه

اقول لعل اصلها (مستور) من الستران الحشيشة تستر عقل آكلها ويؤيد ذلك استعمال العامة كلمة (مخدر) اسم مفصول وصفا بهذا المعنى ولا يخفى ان الخدر والستر بمعنى واحد فيكونون بذلك قد ابدلوا التاء طاء والراء لاما لقرب المخرجين كما هو ظاهر ﴿مِشْرَدِم﴾ يقولون « الورقة مشردمة والثوب مشردم » بمعنى مقطع واصلهم (الشرذمة) بالذال فى الصحاح «الشرذمة القطعة من الثى» وثوب شرادم اى قطع « وفى اللسان ثياب شرادم اى اخلاق متقطعة وأنشد ابن برى لراجز

جاء الشتاء وقبضى أخلاق \* شرادم يضحك من التواق

قال والتواق ابته اه

﴿مَطْع﴾ يستعملون هذا الفصل بمعنى ذهب وولى مسرعا

فيقولون « الحرامى اخذ الثى ومطع » وأصله (مَتَعَ) بالثاء  
قال فى اللسان: ومتع بالثى ذهب به يتبع متعا يقال لئن اشتريت  
هنا الغلام تَمَتَّعَ منه بِنِعام صالح اى لذهبن به اهـ

هو مَطْرَطُهُ يقولون لمن يتكبر ويقتخر « بلا مظرطه علينا »  
اى لا تتكبر ولا تقتخر علينا وأصل هذه الكلمة (طِرْمِذَة)  
بكسر الطاء والميم بينهما راء ساكنة التكبر والتفاخر والمطرمد  
الذى يقول ولا يفعل وطرمذ عليه فهو طرمذ صلف مفاخر  
متكبر وفى الصحاح « الطرمذة ليس من كلام أهل البادية  
والمطرمد الذى له كلام وليس له فعل » وفى اللسان : رجل  
طرمذ مبهلوق صاف وهو الذى يسمى الطرمذار قال

سلام ملاذ على ملاذ \* طرمذة منى على طرماد

وعن الجوهري الطرماد هو المتدح يقال تدح اى تشبع بما  
ليس عنده قال ابن برى وقوى ذلك قول اشجع السلمي

ليس للحاجات الا \* من له وجه وقاح

ولسان طرمذار \* وغدو ورواح

وعن ابن الاعرابى فى فلان طرمذة وبهلقة وبهلقة قال ابو

المباس اى كبر وقال ابو الهيثم المفايشة المفاخرة وهى الطرمذة  
 بينها وطرمنان بالتون اذا اقتخر بالباطل وتمدح بما ليس فيه اه  
 ﴿مِعْزَالٌ﴾ كلمة يصفون بها الرجل الحسن الشكل المتأنق فى  
 زيه والمرأة معزالة واصلها اما (معزهل) قال فى اللسان :  
 « المعزهل الحسن الفداء » او (معذلج) قال فى اللسان: المعذلج  
 الناعم عذلجته النعمة وامرأة معذلجة حسنة الخلق ضخمة القصب  
 وعذلجت الولد وغيره فهو معذلج اذا كان حسن الفداء اه  
 ﴿مَلَطٌ﴾ يستعملون هذه الكلمة وصفا من العرى والتجرد  
 فيقولون « وقف فى الحمام ملط » اى عاريا واصلها (مرط)  
 بالراء بين الميم والطاء فى اللسان: سهم أمرط ومريط ومراط  
 ومرط لاريش عليه ويجوز تسكين الراء والمرطاء هى اللمساء  
 التى لاشعر عليها وقد قصص اه  
 ﴿مَمْصُوعَةٌ﴾ كلمة يصفون بها المرأة التحيفة الجسيم القليلة  
 اللحم فيقولون « امرأة ممصوعة » واصلها (مَصْوَأٌ) فى  
 الصحاح: المصواء من النساء التى لا لحم على نَحْفِيزِها اه

﴿ مَمَّة ﴾ كلمة يستعملونها اسما للأكل والغذاء بلغة الاطفال ولا تستعمل لسواهم وهذه الكلمة تركية ورسمها هكذا ( مَمَّة ) بدون تشديد الميم وهي لديهم اسم للتدى

﴿ مِهْرَدَم ﴾ يستعملون هذه الكلمة وصفا للتياب الخلقلة واصليها اما ( مهتَم ) بتشديد الدال فكوا التشديد وابدلوا الدال الاوولى راء كما هو صنيعهم فى كثير من الحروف المشددة قال فى اللسان: الهدم بالكسر الثوب الخلق المرقع وقيل هو الكساء البالى من الصوف وخف هدم بالكسر ومههم بالتشديد مثل الثوب وهدم فلان ثوبه اذا رقه اه او يكون اصلها ( هِلْدِم ) بكسر الهاء والدال وسكون اللام بينهما قال البغدادى فى خزائن الأدب فى شرح رجز رؤبة ابن العجاج الذى مدح به ابا العباس السفاح اول خلفاء العباسيين عند قوله

جاءك عود حدى قشعته \* عليه من لبد الزمان هلدمه  
لبد الزمان بكسر اللام وسكون الباء جفوفه ووسخه وهلدمه  
ماتراكم بعضه على بعض وقال بعضهم خلقناه اه



## — حرف النون —

﴿ تَعَّ ﴾ يستعملون هذا الفعل فى معنى الرفع مع المعالجة  
 ويعنى اقلع فيقولون « اتع البئر من البئر » اى ارفعه منه  
 واقلعه ويدعون للمرأة وقت الولادة بقولهم « الله يتعها » اى  
 يسهل عليها الولادة ويرفعها بما هى فيه ويقولون « ربنا يتعنا  
 من العذاب ده » بمعنى يخرجنا من هذا العذاب واصله ( تَقَّ )  
 بالقاف نطقوا اولا بالقاف همزة كعادتهم ثم جعلوا الهمزة عينا  
 لما فى صوتها من الحدة والشدّة قال فى اللسان : تنق الشئ تنقا  
 جذبه واقلعه وفى التزليل « واذا تنقنا الجبل » اى زعزعناه  
 ورفقناه وتنقت الغرب من البئر اى جذبته بمرة والثائق  
 الرافع اهـ

﴿ نَطَّ ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى « وثب وقفز » ويقولون  
 « نط الذكر على الانثى » فى معنى السفاد للحيوان خاصة واصله  
 فيما اعلم ( نزا ) قال الجوهري فى الصحاح : التنزى التوثب  
 والتسرع وقال :

كأن فواده كرة تنزى \* حذار الين لو تقع الحنار  
وزاء الذكر على الانثى بالكسرا ه وفي لسان العرب : التزو  
الوثبان ومنه تزو التيس ولا يقال الا للشاء والدواب والبقر في  
معنى السفاد وقال تزوت على الشيء تزوا اذا وثبت عليه  
قال ابن الاثير وقد يكون في الاجسام والمعاني اه

نَزَعَ <sup>١</sup> يستعملون هذا الفعل بمعنى شاك بايرة او بمود او  
بنحوهما واصله (نَحَسَ) بالحاء والسين قال الجوهري في  
الصحاح : نحسه بمود ينحسه اه

ويمكن ان يكون اصله (نَحَزَ) قال في اللسان : نحزه بمحديدة او  
نحوها وجاء اه ولا يبعد أيضا ان يكون اصله (نَزَغَ) قلبوا  
مكانى الزاى والفين فى اللسان : ونزغه حركة أدنى حركة والنزغ  
شبه الوخز والطنن ونزغه طعنه بيد أو رمح اه

نَمَّكَ <sup>٢</sup> كلمة يصفون بها المتائق الذى يميل الى نظام  
الاشياء وترتيبها وحسن عرضها وهذا الوصف مأخوذ من  
(التنميق) بالقاف يقال نَمَّقَ الكتاب حسنه وجوَّده ونَمَّقَ الجلد

نقشه وزينه وثوب منمق ونميق منقوش

﴿ نَتَيْ ﴾ يستعملون هذه الكلمة اسما للنوم بلغة الأطفال خاصة

واصلها فارسية تركية ورسمها هكنا ( نتي ) قال الشاعر التركي:

ابنای زمان مائل ایقاز قشدر

كهوارمده كي كودك نوشيرينه نتي

ومعناه ان أبناء الزمان مائلون الى إيقاظ الفتن فيلزم ترك الطفل

الرضيع في المهد نائما

### ﴿ حرف الهاء ﴾

﴿ هَبَدَ ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى « رمى وضرب » واصله

( هَبَّتْ ) بالهاء في آخره ففي الصحاح : هبته يهبته هبتا اذا

ضربه حكاه ابو عبيداه

﴿ هَجَّاس ﴾ كلمة يستعملونها وصفا للذي يكثر من الأخبار

التي ليس لها حقيقة واصلها ( هجاس ) بالسين في آخره ففي

اللسان : هجس الامر في نفسي يهجن هجسا وقع في خلدی

والهاجس الخاطر اه فيكون الهجاس بمعنى كثير الهجس يحكي

كل ما يهجنس في نفسه كما لا يخفى  
 ﴿هَرَشَ﴾ يستعملون هذا الفعل بمعنى (حك) فيقولون  
 «مرش في رأسه او بدنه»، واصله (جَرَشَ) بالجيم في أوله ففي  
 الصحاح «جرش رأسه اذا حكه بالمشط حتى أثار هبرته»، وفي  
 اللسان الجرش حك الشيء الحشن بمثله وذلك اه

### ﴿مرف الروا﴾

﴿وَحِشَ﴾ كلمة وصف يستعملونها بمعنى «قيح المتظر»  
 ويوجه اعم كل شيء ردي يدعونه وحش والاسم منه الوحاشة  
 واصله اما من مادة (وَحْشَ) بالحاء المعجمة قال في اللسان  
 «وحش الشيء بالضم وخاشة ووخوشة ووخوشا رذل وصار  
 رديا» او من مادة (الْفَحْشَ) قال الشهاب في شفاء الغليل عند  
 الكلام على كلمة «فحش» قال السمين هو قبيح المتظر قال امرؤ القيس:  
 «وحيد كجيد الرم ليس بفاحش»

ثم توسع فيه حتى صار يعبر به عن كل مستقبح معنى كان  
 أو عينا اه والوجه الاول أوجه

﴿وَرَشَه﴾ كلمة يستعملونها اسما لمحل صنع المصنوعات على العموم  
ويجمعونها على « ورش » بكسر الواو وفتح الراء وهذه الكلمة  
انجليزية يكتبونها هكذا workshop وينطقونها {وُزْكَشُوبْ}  
وهي مركبة من كلمتين احدهما « ورك » ومعناها الشغل وثانيتهما  
« شوب » ومعناها المحل او الدكان

﴿وَش﴾ يستعملون هذه الكلمة اسما بمعنى (وجه) وهو اصلها  
فكانهم أرادوا أن يحفظوا نطق الجيم العربية فزادوا فيها الى ان  
جعلوها شيئا كما هو ظاهر

﴿وَن﴾ يقولون فلان «مايونس في الشغل» بمعنى لا يحصل له قنور  
ولا يتقاعس عن العمل واصله (وَنَى) يقال ونى في عمله ونيا اذا  
فتر وفي التنزيل « ولاتنبا في ذكرى » معناه لا تنفرا

### — حرف الياء —

﴿يَامَه﴾ كلمة يستعملونها بمعنى « كثير » واصلها اما ان يكون  
(جَمًّا) ابدلوا الجيم ياء لقرب مخرجيهما قال في اللسان: الجم الكثير  
من كل شيء ومال جم كثير وفي التنزيل « ويحبون المال جبا  
جبا » اي كثيرا وقال ابو خراش الهذلي:

ان تنفر اللهم تنفر جا \* وأى عبد لك لا ألبا  
أو يكون احتصارا من قولهم (يا ما أكثر) وكلا الوجهين ظاهر  
﴿يأنداشه﴾ كلمة تقولها النساء غير المريات عند الفرع من شيء  
واصلها اما ان يكون (يأندامه) جعلوا الميم شيئا فرارا من ذكر  
التدانة بلفظها الصريح او يكون كلمة (أنديشه) الفارسية ومعناها  
الفكر والهم والغم والحزن فيكون معناها حيثند «واحزنه»  
وهذا التوجيه اوجه كما لا يخفى

﴿يا—يا﴾ يستعملون هذين الحرفين بمعنى «اما — واما»  
فيقولون «يا تقعد يا تمشي» بمعنى اما ان تقعد واما ان تمشي واصل  
هذا الاستعمال مأخوذ عن اللتين الفارسية والتركية فان (يا)  
لدى الفرس حرف عطف للتقسيم والتخيير

﴿يَغْمَة﴾ يستعملون هذه الكلمة اسما للنهب والسلب وهذه  
الكلمة تركية يرسمونها هكذا (ينما) وصرفها عوامنا تصريف  
الافعال العربية فيقولون «ينم» بالتشديد بمعنى نهب الا انهم يحفظون  
النسبة التركية لهذا الاسم فيقولون «ينماجي» نسبة الى الكلمة

يقول المؤلف

تم طبع هذه الرسالة الاولى في اصول الكلمات  
 العامة المصرية وسأبعتها بمثلها ان شاء الله راجيا من  
 الادباء ان يمدوني بما يعين لهم من الملاحظات وما يفترون  
 عليه من اصول مثل هذه الكلمات خدمة للغة العربية  
 الشريفة وتقوية لها في السان العربي المبين والله الهادي  
 الى اقوم طريق وبه الاعانة وحسن التوفيق



## مصنفات المؤلف المطبوعة

	عدد
١ كتاب فن التربية في جزئين (مطبعة بولاق)	١
١ رسائل البشرى في السياحة بألمانيا وسويسرا (مطبعة بولاق)	١
١ الرحلة البرلينية (مطبعة الصنائع)	١
١ الحركات الرياضية البدنية (مطبعة بولاق)	١
١ مرشد العائلات الى تربية البنين والبنات (مطبعة بولاق)	١
١ اصول الكلمات العامية المصرية (مطبعة الترقى)	١
٦ الجمل	٦